CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-14608-1 - Using Corpora in the Language Classroom
Randi Reppen
Index
More information

Index

academic vocabulary *see* vocabulary development
Academic Word List
  dictionaries, use in, 17
  vocabulary books, 19–20, 29
  vocabulary instruction, 14, 36–7, 68
academic writing *see* writing
affixes activity, 23–5
alphabetical order word lists, 5, 7–8, 7t
American National Corpus (ANC), 5, 83

Biber, D., 4, 11, 22, 23, 25, 28, 44, 65t, 70, 71
British National Corpus (BNC), 3, 4, 83
Brown corpus, 3
Business Letter Concordancer (BLC), 85

chunks *see* lexical bundles
co-occurrence patterns, 11, 25
Cobb, T., 36
COCA *see* Corpus of Contemporary American English
Collins Cobuild Corpus Concordance Sampler, 85
Collocate, 85
collocations, 11, 25
Compleat Lexical Tutor, 5, 36–7, 85
concordance lines, using
  co-occurrence patterns, 11
  lines generated, display of, 8–10
  patterns of use, insights into, 8, 11
  sample activity, 10–11
  tagged texts, use of, 11–12
  see also KWICs (Key Word in Context indexes)
Concordancing, 85–6
Conc, 85
Conrad, S., 11, 44
conversation
  foundational, 70–1
  lexical bundles, and use of fillers, 65–6
  nonacademic situations, 70
Cool Edit, 58, 87
corpora creation, for classroom use
  corpus size, 55
  goal, need for clear, 54
  representativeness, 55
  spoken texts, transcription of, 58–9
  text collection, 55–60
  written texts, original and 'clean' versions of, 57–8
Corpus Lab Web site, 37
Corpus of Contemporary American English (COCA), 3, 4, 37, 38
  conversation activity, 65
  display format, 39–40
  grammatical searches, 39–41
  KWICs of target form, 41
  language exploration activities, 77–8
  register awareness activities, 46–9, 63
  register comparison searches, 39–40
  Web site, 83
  written *versus* spoken language activity, 66–7
Corpus of Spoken American English (CSPAE), 83
corpus, definition of, 2–4
Corpus.BYU.edu, 83
Coxhead, A., 20

Davies, M., 39
dictionaries, corpus-informed, 16–17, 19–20, 36
Donley, K.M., 68

English for International Students Unit (ESIU), University of Birmingham, 33–4

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-14608-1 - Using Corpora in the Language Classroom
Randi Reppen
Index
More information

fillers, use of, 14, 16f, 65–6, 70
formulaic sequences *see* lexical bundles
frequency lists
  classroom activities using, 5, 6f, 7–8, 7t
  generating, using MonoConc Pro, 78–9
  register awareness activities, 62–5
  vocabulary instruction, 53, 62, 68

Grabe, W., 22

hands-on activities, guidelines, 53–4
Hot Potatoes, 87

International Computer Archive of Modern and Medieval English (ICAME), 84
International Corpus of English (ICE), 3, 84
Internet resources
  classroom activities/materials, 42–51
  online corpora, examples of, 37–42
  student resources, corpus-based, 36–7
  teacher resources, corpus-based, 33–6
  Using Corpora in the Classroom companion Web site, 31, 37
  Web site evaluation, 31–3

Johns, T., 33–4, 35
journals, 98

Kfngram, 86
Kibbitzer, 33–4, 35
KWICs (Key Word in Context indexes)
  academic writing activities, 41–2, 51–2, 69
  as context for practice, 52–3
  generating, in MonoConc Pro, 79–81
  prepared resources, 75, 76
  prereading activities, 62, 68
  register awareness activities, 27, 46t, 47, 63
  singular and plural regular nouns, 52
  subject/verb agreement, 52
  target forms, 8–11, 33–4, 41, 44
  vocabulary instruction, 53, 69
  written *versus* spoken language activity, 66–7

Lampeter Corpus of Early Modern English Tracts, 84
Lancaster, Oslo, Bergen corpus (LOB), 3, 4
Lancaster, University of, 87
lesson plans, corpus-based, 33, 36–7
lexical bundles
  conversation activity, 65–6
  materials, corpus-based, 25–7
lexical verbs, most frequent, 70–1
Longman Grammar of Spoken and Written English (Biber), 22, 28, 65t, 70

Marx, S., 35
materials, corpus-based
  academic reading activity, 22–5
  availability of, 19–21
  contexts of language use, relevance of, 21–2
  creation of, 52–3
  dictionaries, 16–17, 19–20
  lexical bundles, 25–7
  prepared resources, 74–6
  real language use, 20–1
  starting point, 21–2, 29
  textbooks, corpus-informed, 14, 16f, 20
  versus non-corpus-based, 13–14, 15f, 17, 22, 67, 70
  vocabulary books, 19–20
  Web sites for, 21
McCarten, J., 20
McCarthy, M., 15f, 20, 68
McDonough, J., 4
Michigan Corpus of Academic spoken English (MICASE), 21, 27
  interface variables, 38, 39f
  lesson plans, corpus-based, 36
  MICASE Kibbitzer, 33, 34–5
  sound files, inclusion of, 38
  spoken registers activity, 43–5, 45t

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-14608-1 - Using Corpora in the Language Classroom
Randi Reppen
Index
More information

Web site, 84
MonoConc Pro
amount of context, 81–2
frequency list, generating, 78–9
KWICs, generating, 79–81
minimum number, 81
number of hits displayed, 81
plain text format, use of, 78
saving output, 81
sorting concordance lines, 80
wildcards, 80
MonoConc Pro, 2.2, 5, 6f, 8, 9f, 69, 86
Multiconcord, 86

Nation, I.S.P., 22
norming, 44

O'Dell, F., 15f

part-of-speech (POS) tag, 77–8
Paul Nation's Web page, 86
plain text file format, 57, 78
prereading, and vocabulary load of texts, 62, 67–8

reading
activity, 22–5
prereading activities, 62, 67–8
registers
corpus-derived lists, 28–9
definition of, 12
register awareness activities, 46–9, 62–5
register comparison searches, 39–40
spoken registers activity, 43–5, 45t
subregisters, 12–13, 13f
written *versus* spoken language, 27–8
Reppen, R., 4, 44, 68
Representing Language Use in the University (Biber), 22

Sandiford, H., 20
Schmitt, N., 22, 25, 68
scientific texts, 5
Scottish Corpus of Texts and Speech, 84
Shaw, C., 4
Simple Concordance Program (SCP), 86
Simpson, R., 4
size, of corpora, 3–4
sources, citing of, 69
speech-recognition software, 58
spoken language
versus written language, 27–8, 66–7
see also conversation; registers; transcription, of spoken language
Stoller, F., 22
SUSANNE Corpus, 84
Swales, J., 35

T2K-SWAL *see* TOEFL 2000 Corpus of Spoken and Written Academic Language
textbooks, corpus-informed, 14, 16f, 20
corpus *versus* non-corpus-based material, 13–14, 15f, 17, 22, 67, 70
texts
consent, and public domain texts, 55
file formats, 57
file information, 56–7
naming, 56
text, what constitutes, 56
written, original and 'clean' versions of, 57–8
see also transcription, of spoken language
Time Corpus, 37, 38, 39, 84
academic writing activity, 49–51
display features, 41–2
TOEFL 2000 Corpus of Spoken and Written Academic Language (T2K-SWAL), 22, 25–6, 87
tools, for corpora use, 85–7
Touchstone, 14, 16f, 20
transcription, of spoken language
class readings corpus, 59
class writing corpus, 59
contractions, 2–3
digital *versus* analog recordings, 58
freeware program, 58, 87
grammatical errors, 3
laughter, 59
overlapping speech/insertions, 58–9

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org

CAMBRIDGE

Cambridge University Press
978-0-521-14608-1 - Using Corpora in the Language Classroom
Randi Reppen
Index
More information

transcription, of spoken language (*cont.*)
pauses, 59
prosodic information, 59
reduced forms, 58
repetitions, 59
speech-recognition software, 58
texts, spoken, transcribing of, 58–9
unclear words, 58
typographical enhancement, use of, 68

Ultrafind, 86
University Language: A Corpus-based Study of Spoken and Written Registers (Biber), 22

vocabulary development
academic reading activity, 22–5
academic vocabulary activity, 68–9
Academic Word List, 14, 36–7, 68
Compleat Lexical Tutor activity, 36–7
frequency lists, 5, 8, 53, 62, 68
KWICs, using, 53, 69
prereading activities, 62, 67–8
vocabulary books, corpus-based, 19–20, 29
Voice Walker, 58

Web Concordancer, 86
Web sites, corpora, 83–4
see also Internet resources
WebCONC, 86
WebCorp, 87
word lists
activities using, 5, 8
alphabetical order lists, 5, 7–8, 7t
frequency lists, 5, 6f, 7–8, 7t
generating, 5
Word Pilot, 87
WordSmith, 87
writing
academic writing activities, 41–2, 49–52, 69
example activity, 69
sources, citing of, 69
written *versus* spoken language
activity, 66–7
registers, 27–8

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org